

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 86 (1968)  
**Heft:** 45

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

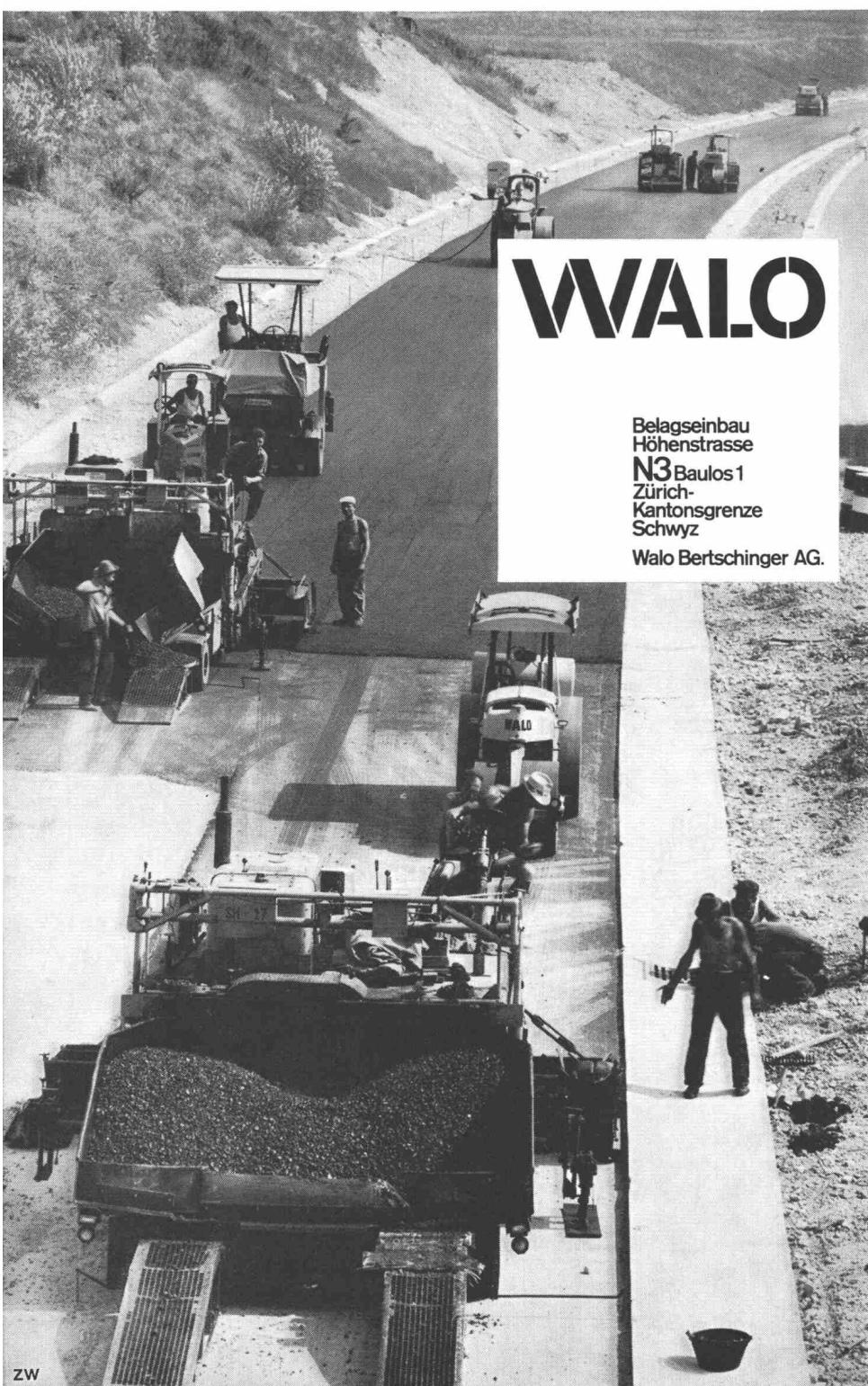
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

45

86. Jahrgang Donnerstag, 7. November 1968

Revue Polytechnique Suisse  
Wochenschrift für  
Architektur, Bauingenieur-  
wesen und Maschinentechnik  
Gegründet 1883  
von Ing. August Waldner  
Herausgegeben von der  
Verlags-AG der akademischen  
technischen Vereine, Zürich



## WALO

Belagseinbau  
Höhenstrasse  
N3 Baulos 1  
Zürich-  
Kantonsgrenze  
Schwyz  
Walo Bertschinger AG.

### Inhalt

Reibschiessen. Von D. Varga . . . . . 789\*  
Rasterbauwerke für Tunnel. Von E. Beusch 795\*  
Hotel «Atlantis» in Zürich. Arch. H. u. A.  
Hubacher und P. Issler . . . . . 799\*

### Umschau

Der Brand in der Druckerei Offset + Buchdruck AG . . . . . 804

### Nekrolog

H. Kübler, P. Kradolfer . . . . . 804

### Mitteilungen aus dem SIA

ZIA, Hauptversammlung . . . . . 804

### Ankündigungen

Siedlungswasserwirtschaft. ETH-Kollegium  
«Infrastruktur», VGB-Fachtagung «Kohle-  
feuerung». ETH-Tag 1968. Vortragskalender 804

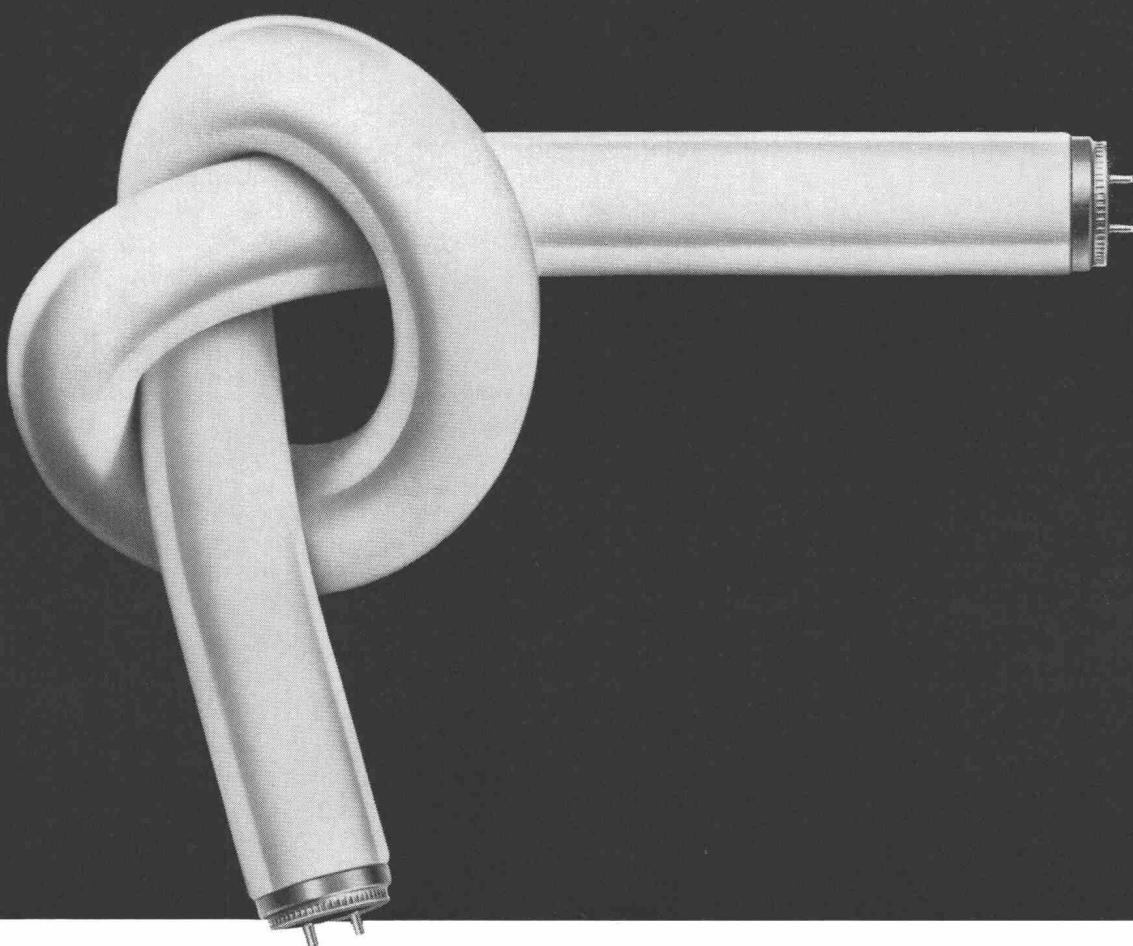
### Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstr. 12  
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 051 / 23 45 07 - 08, Postcheck 80 - 6110

### Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung,  
8035 Zürich, Beckenhoferstrasse 16,  
Tel. (051) 26 97 40, Postcheck 80 - 32735  
Filialen in Lausanne und Genf

Druck: Offset + Buchdruck AG



## Nicht vergessen!

Man kann bei der Herstellung von Fluoreszenzlampen sparsam sein wie ein Schotte. Dann muss man vergessen, dass eine gute Fluoreszenzlampe verschiedene Vorteile bieten soll.

Bei Philips gibt es keinen sparsamen Schotten. Dort gibt es Wissenschaftler. Die bauen Fluoreszenzlampen nach den neuesten Erkenntnissen der Lichtforschung.

Die Elektrode der Philips TL-Lampe ist zum Beispiel 3fach gewendet. Nur solche Elektroden haben ideale Zündeigenschaften und ein entsprechend längeres Leben. Ein zusätzlicher Elektroden-

ring verunmöglicht praktisch dunkle oder sogar schwarze Stellen an den Lampenenden.

Auch bei der chemischen Zusammensetzung des Leuchtstoffs hat Philips nicht gespart. Bei optimaler Lichtausbeute und minimalem Lichtrückgang bleibt die Lichtfarbe sozusagen konstant.

Das hohe Qualitätsniveau der Philips TL-Lampen schliesst Frühhaussetzer praktisch aus. Deshalb können Philips TL-Lampen gruppenweise ersetzt werden. Tatsachen, die Sie nicht vergessen sollten!



# PHILIPS



# VON ROLL

Qualitätsprodukte  
für den Hoch- und Tiefbau

**Baumaschinen  
Krane und  
Förderanlagen**

**Armierungsstäbe**

**Ablaufleitungen  
aus Gusseisen, Stahl  
und Kunststoff**

**Schachtabdeckungen  
Druckrohre  
und Formstücke  
aus Gusseisen**

**Heizkessel  
Heizkörper und  
Heizwände**

535-1

VON ROLL AG. 4563 Gerlafingen

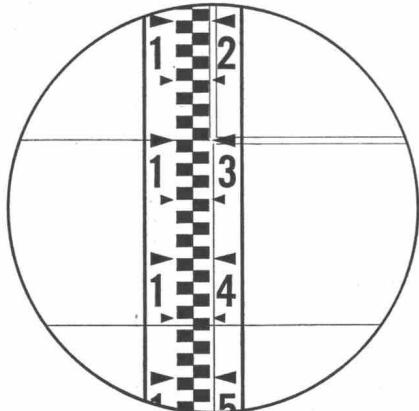
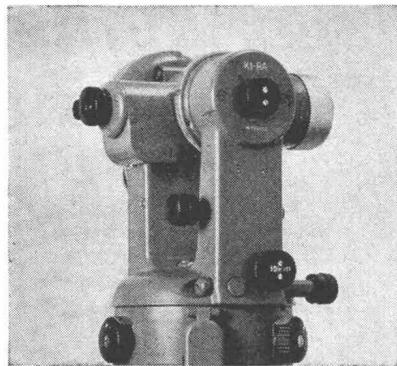
# Haben Sie oft Distanzen zu messen?

Ob Sie Distanzen auf 1 cm oder 1 dm genau messen müssen, immer finden Sie unter den Kern-Reduktions-Tachymetern das geeignete Instrument. Die Genauigkeit ist den verschie-

denen Anwendungsgebieten gut angepaßt, ihre Handhabung ist einfach, und dank dem bewährten Kern-Zentrierstativ sind die Instrumente in jedem Gelände rasch meßbereit.

## K 1-RA

Selbstreduzierender Ingenieur-Tachymetertheodolit



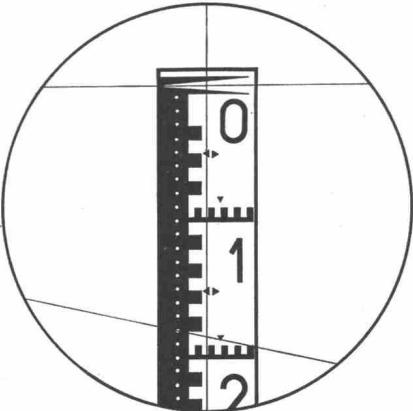
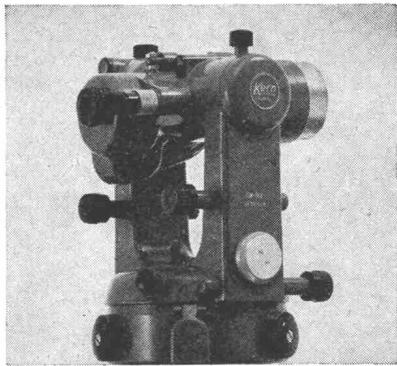
15,6 m

Das vielseitige Instrument mit automatischem Pendelkompen-sator für alle Ingenieurarbeiten. Zwei parallele horizontale Striche im Fernrohrgesichtsfeld gestatten das direkte Ablesen von Horizontaldistanz und Höhen-differenz an einer normalen Vertikallatte. Mittlerer Fehler an Distanz und Höhendifferenz auf 100 m:

**± 10–20 cm**

## DK-RV

Reduktionstachymeter für vertikale Latte



18,28 m

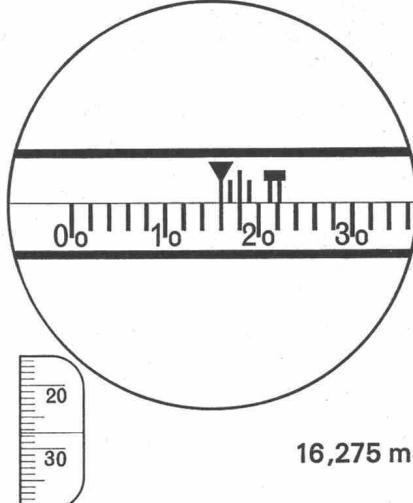
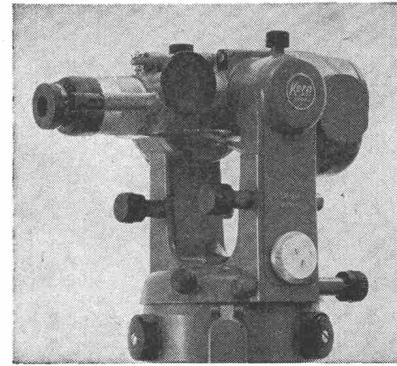
Wo die Sichtverhältnisse die Verwendung der horizontalen Latte verbieten und doch eine hohe Genauigkeit gefordert ist, eignet sich der DK-RV vor-züglich für viele Vermessungs-aufgaben. Die neue Distanz-meßeinrichtung ergibt eine mit der vertikalen Latte bisher nicht erreichte Genauigkeit. Mittlerer Distanzmeßfehler auf 100 m:

**± 3–5 cm**

Kern & Co. AG Aarau

## DK-RT

Reduktionstachymeter für horizontale Latte



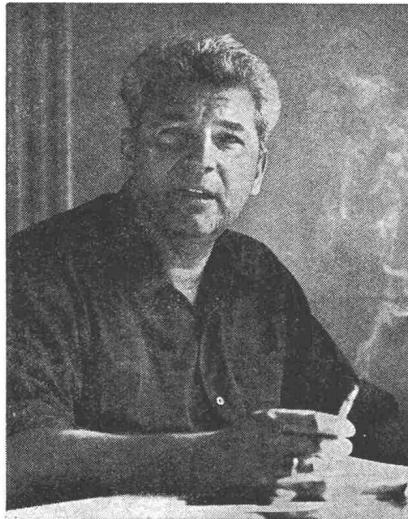
16,275 m

Als Doppelbild-Distanzmesser modernster Bauart ist der DK-RT das geeignete Instru-ment für die Katastervermes-sung. Die Distanzablesung ist dank der nonienlosen Meßlatte besonders einfach. Ein Vorsatz-keil ermöglicht die Korrektur des persönlichen Fehlers. Mittlerer Distanzmeßfehler auf 100 m:

**± 1–2 cm**

## Täglich erhalten wir Anfragen von Architekten,

die auf diese oder jene Frage der Flachdach-Eindeckung,-Belichtung,-Entlüftung und -Entwässerung eine fachkundige Antwort erwarten. Oftmals berühren diese Fragen allgemeingültige Flachdachprobleme, deren Lösungen für jeden Architekten interessant sein dürften. Hier ein Beispiel:



Rudolf Franke, Architekt,

### Frage:

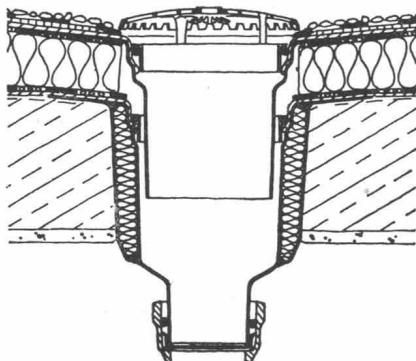
Je nach Jahreszeit dringt während der Bauzeit des Flachdachs Tageswasser zwischen die in Arbeit befindlichen Beschichtungsebenen ein. Dieses unerwünschte aber erfahrungsgemäß unvermeidbare Wasser will ich durch eine innenliegende Entwässerung auch dann noch abführen, wenn später die Dachhaut geschlossen ist. Ist es möglich, diese Zwischenschichten auch dann trocken zu halten, wenn später einmal das Fallrohr verstopft sein sollte?

### Antwort:

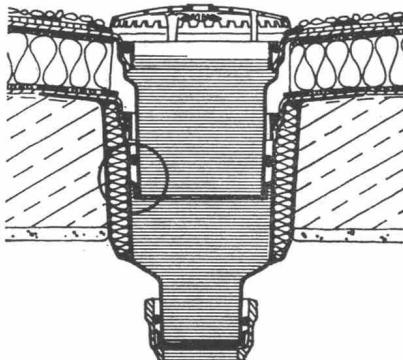
Entwässerung der Zwischenebenen und gleichzeitige Rückstausicherheit schließen sich stets gegenseitig aus. Die Entscheidung muß vom Architekten an Ort und Stelle für diejenige Funktion des Ablaufs getroffen werden, die ihm im Moment wichtiger erscheint. Das ist abhängig von der herrschenden Wetterlage.

Das Setzen von Prioritäten können wir niemandem abnehmen. Doch können wir sowohl für die eine als auch für die andere Forderung eine bisher unbekannte Lösung anbieten: mit der neuen Dachgullyserie von Esser.

Diese neue Serie enthält ein Aufstockelement, bei dem die Werkseitig mitgelieferte Rollring- und Lippendichtung nach den augenblicklichen Erfordernissen auf der Baustelle sitzenbleiben oder weg gelassen werden kann. Damit haben Sie bei der Verwendung ein



esser's Dachgully, senkrecht, entwässert in der unteren Ebene die „Noteindeckung“ und durchfeuchte Zwischenschichten. Der abschließend eingebaute Gummistutzen mit Flanschkragen entwässert die Dachhaut.



Rollring- und Lippendichtung (siehe Kreis) am GUP-Stutzen schließt das endgültig eingebaute Aufstockelement absolut rückstausicher an den unter der „Noteindeckung“ eingebundenen Dachgully an.

und desselben Elements bis zur letzten Minute die Entscheidungsfreiheit, ob Sie die Zwischenebenen entwässern wollen oder Rückstausicherheit bevorzugen — ein Blick aufs Wetter und ein Handgriff genügen.

Eine wirklich praxisnahe Lösung. Aber nicht die einzige, die Gutes besser macht. Neue Eigenschaften hat auch die heißvulkanisierte und vorgeformte Anschlußfolie, die alle Abläufe aus esser's Gullyserie absolut rückstausicher (!) in die Dachhaut einbindet. Neu ist auch ein Gully mit der flachen Einlaufschüssel, speziell entwickelt für Plattendächer. Diese und eine Fülle anderer Neuheiten sind allein in unserem neuen Gully-Katalog 68 aufgeführt.



Durch esser's neue Gullyserie wird dem Architekten die Auswahl des Zweckmäßigen noch leichter gemacht — und dem Handwerker die Arbeit. Denn wir denken bei jeder Entwicklung auch an den Mann, der unsere Erzeugnisse einbauen muß. Und an die möglichen Probleme, die wir vorher durch die technische Konzeption aus dem Wege zu räumen hatten.

Fachleuten ist das bekannt. Sie bauen auf und mit Esser, wenn's um Flachdächer geht. Wenn sie einen Partner suchen, mit dem sie auch über die kleinen Dinge reden können. Denn ...

Esser weiß was die Praxis verlangt.



Ulrich O. Hartmann  
Kunststoffverarbeitung, Bauelemente  
8020 Fehraltorf ZH, Russikerstrasse  
Telefon 051/97 73 49



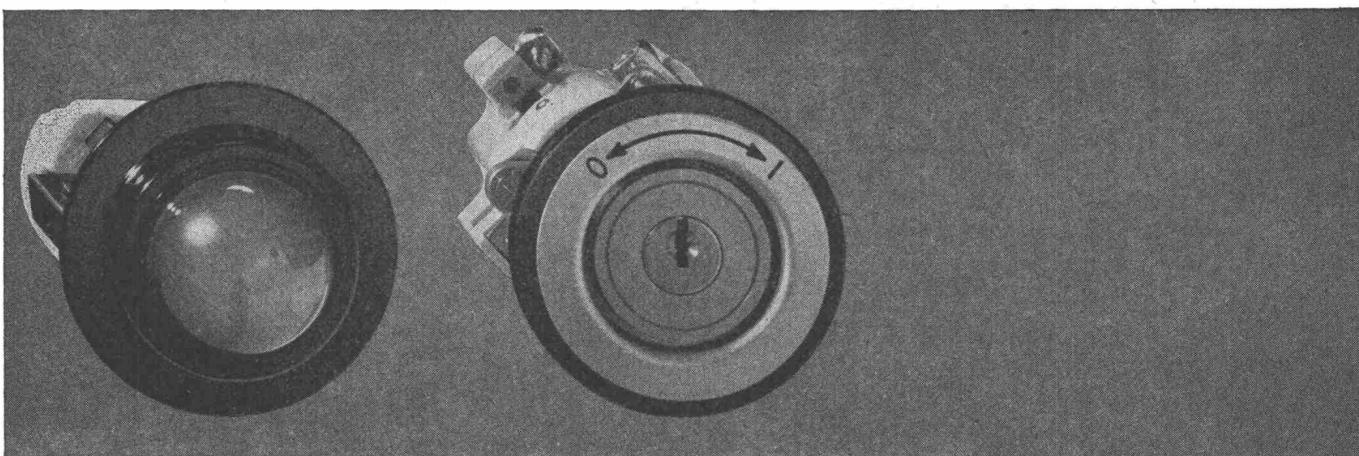
# Kennen Sie das Land...

in dem in 20 Jahren  
mehr als eine Million Elemente  
der isolierenden Verglasung

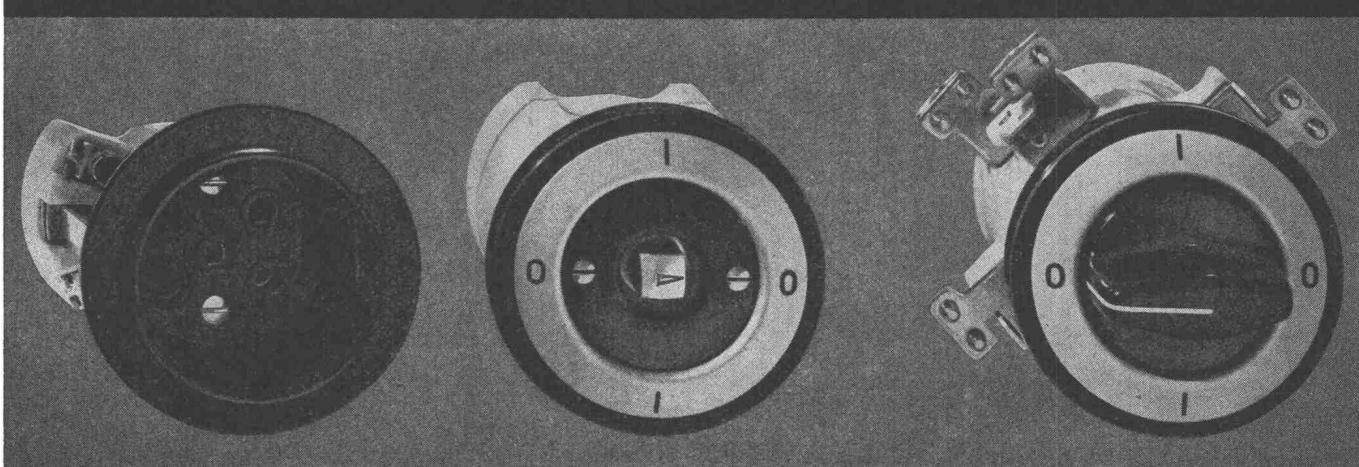
***Thermopane***<sup>®</sup>  
eingesetzt wurden?

**Wir können Sie beglückwünschen,  
es ist die Schweiz**

***Thermopane***<sup>®</sup>  
ist ein Produkt der **Glaverbel SA.** Brüssel 17  
Generalvertretung: Jac. Huber + Bühler, 2500 Biel 3



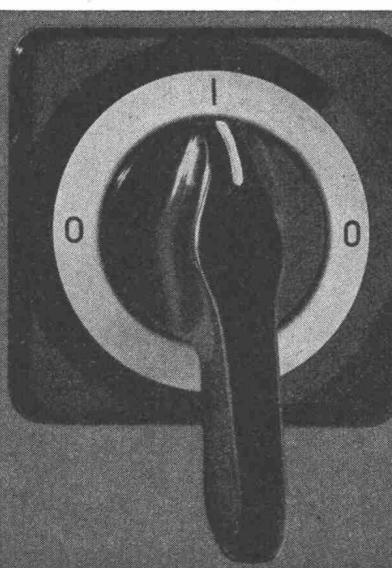
## Feller-Signallampen, Steckdosen und Paketschalter für den Einbau in Maschinen, Geräte und Schalttafeln



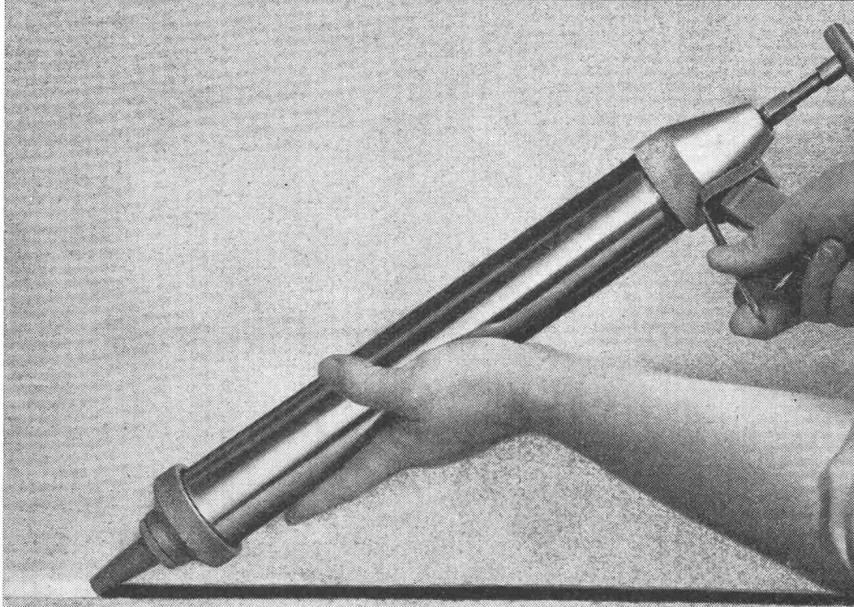
Feller-Einbauapparate gibt es in vielen Bauarten, in den verschiedensten Schemata und mit folgenden Bedienungsorganen: Normalgriff, Hebelgriff, Steckschlüssel oder Sicherheitsschloss — ganz nach Ihren Wünschen.

Adolf Feller AG Horgen  
Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 82 16 11



# Fugen-Abdichtung



Überall, wo es darauf ankommt, abdichten mit Bostik

Sie kennen die vielseitige Anwendung von Dichtungsmassen — im Bau und Fertigbau, im Glasbau, in der Industrie — und stellen hohe Ansprüche in Ihrer Praxis.

Bostik-Dichtungsmassen gibt es als Ein- und Zwei-Komponenten-Material. Ungeformt, profiliert und als Spritzdichtung. Auf der Basis von Silikon, Thiokol und Polyisobutylen — geschaffen

für die Anforderungen der Praxis.

Für ausserordentliche Probleme rufen Sie

**051  
621911**

Verlangen Sie den Bostik-Beratungsdienst. Wir kennen Lösungen für fast alle Klebe- und Dichtungsprobleme... auch für Ihr spezielles.

## Bostik-Vulkseal 3103

Zwei-Komponenten-Versiegelungsmassen auf Thiokol-Basis.

## Bostik-Neoseal 3109

Weichgummielastisch abbindendes Zwei-Komponenten-Versiegelungsmaterial

## GE-Silikon 3020

Ein-Komponenten-Dichtungsmaße auf Silikonkautschuk-Basis. Standardfarben: Transparent, Aluminium, Weiss, Schwarz, Grau-beige.

## Bostik 3035

Dauerplastische Spritzdichtung.

## Bostik AE/EK

Dauerplastisches Abdichtungsmaterial, vorgeformt oder als ungeformte Masse.

## Bostik-Neopren-Profile

Abdicht- und Isolierprofile für Elementbau und Industrierverglasung. Sämtliche Profile können nach Zeichnung angefertigt werden.

## Bostik 2050

Paste zur Nahtabdichtung von Gehrungen und Stössen.

## Verarbeitung

Bostik-Produkte lassen sich ohne Schwierigkeiten durch Ihr eigenes Personal verarbeiten. Umfangreiche Arbeiten werden jedoch meist vorteilhafter durch besonders ausgebildete Spezialisten vorgenommen.

Wir nennen Ihnen gerne Adressen der autorisierten Bostik-Verarbeiterfirmen.

Durch Forschung vorn  
**Bostik®**  
USM

# Natürlich haben Sie als Bauunternehmer sehr viel Mühe mit der Lohn- und Betriebsrechnung, Kalkulation und Baukostenüberwachung, aber wen interessiert das schon?

## Das IBM Rechenzentrum.

Bauunternehmer müssen häufig mit teilweise nicht vorausberechenbaren Faktoren rechnen. Denn erstens ändern oft die Arbeitsplätze; zweitens wechselt ständig der Einsatz von Geräten und Maschinen; drittens fluktuierten dauernd die Arbeitskräfte; viertens ändern die Witterungsverhältnisse, oder Naturschäden verzögern die Bauarbeiten.

Das IBM Rechenzentrum hilft vielen Bauunternehmen, diese nicht vorausberechenbaren Faktoren soweit wie möglich zu erfassen.

Dazu hat die IBM eine Reihe bestimmter Anwendungsprogramme entwickelt. Diese Programme liefern Ihnen unter anderem neben Lohnabrechnungen mit den dazugehörigen Statistiken auch eine kurzfristige Überwachung der Baukosten oder Netzpläne zur Kontrolle grösserer Bauvorhaben sowie verschiedenartigste technische Berechnungen.

Im einzelnen erhalten Sie von diesen Anwendungsprogrammen Ergebnisse wie:

- Fertige Lohnabrechnungen, Baustellenabrechnungen
- Eine optimale, laufende Auskunftsberichtigkeit über den finanziellen und technischen Stand jedes einzelnen Bauobjekts
- Prüfbare Unterlagen für Buchhaltung und öffentliche Verwaltungen, wie Quellensteuer, SUVA- und AHV-Abrechnung
- Frühzeitigen Bericht über Kostenverschiebungen während der Bauzeit, regressive

**IBM**

Annäherung an die endgültigen Baukosten  
- Ausgereifte statische Berechnungen.

Ein solches rationelles Arbeiten führt natürlich auch zu einer Entlastung Ihres gesamten Personals.

Alle diese Programme stehen Ihnen im Rechenzentrum der IBM zur Verfügung. Sie brauchen nicht einmal einen eigenen Computer. Sie schreiben nur die Daten, die wie üblich auf den Baustellen anfallen, in schon vorgedruckte Formulare und schicken diese periodisch ans Rechenzentrum. Auf Grund dieser Daten erhalten Sie vom Computer fertige Auswertungen.

Wenn Sie mehr über die einzelnen Programme wissen wollen, dann wenden Sie sich doch einmal an die IBM Baufachspezialisten. Wenn Sie wollen, können Sie auch gleich den untenstehenden Coupon ausfüllen. Die IBM wird Ihnen dann genauere Unterlagen schicken.

So einfach ist das, auch später.

### Antwortkarte

### LOCHBELEG NO. 1

An IBM Informationsabteilung, Talstrasse 66, 8022 Zürich.

Bitte schicken Sie mir genauere Unterlagen über Ihre Anwendungsprogramme für das Baugewerbe.  
(Lohnabrechnung, Baukostenüberwachung, Netzplantechnik usw.)

Firma-Bezeichnung: Maximal 61 Zeichen

Name: Maximal 61 Zeichen

Firma-Adresse: Maximal 61 Zeichen

Ort: ..... Unterschrift des  
Datum: ..... Verantwortlichen: .....

IBM Rechenzentrum

# **Raupenlader kosten Geld... sehr viel Geld sogar.**

*Der Bauunternehmer weiss das. Ist es deshalb verwunderlich, wenn bei der Anschaffung kritisch geprüft wird? Auf Herz und Nieren sozusagen. Mit Recht! Schliesslich möchte man für sein gutes Geld einen reellen Gegenwert.*

*Prüfen Sie also kritisch. Prüfen Sie bei nächster Gelegenheit einen «INTERNATIONAL» Raupenlader.*

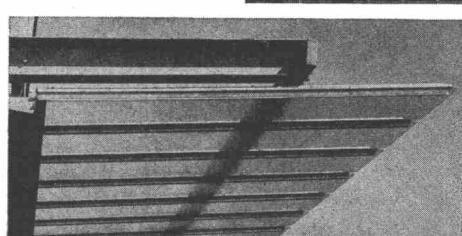
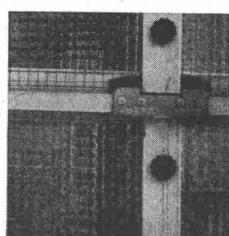
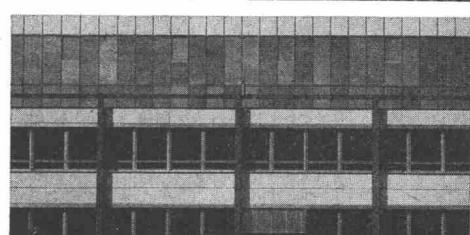
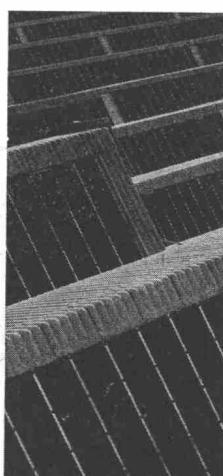
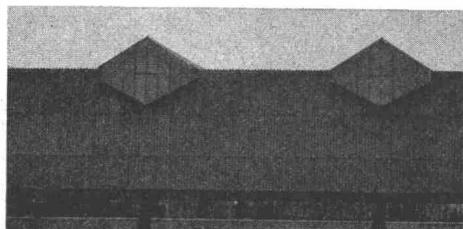
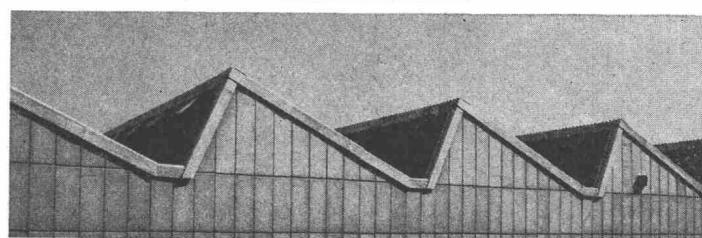
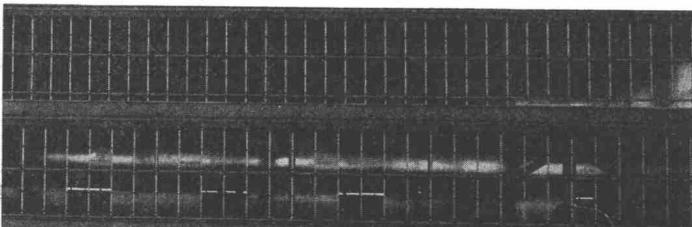
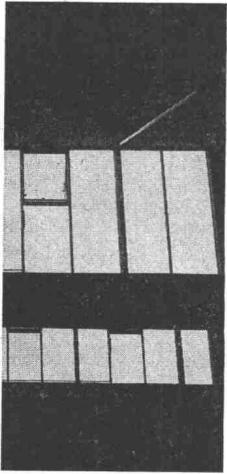
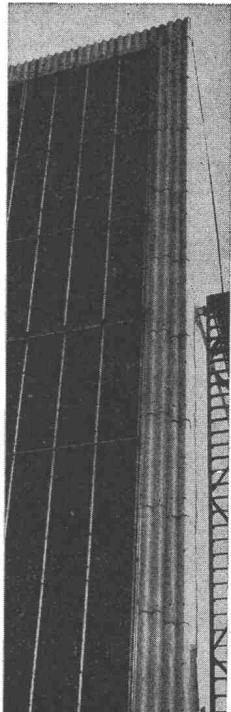
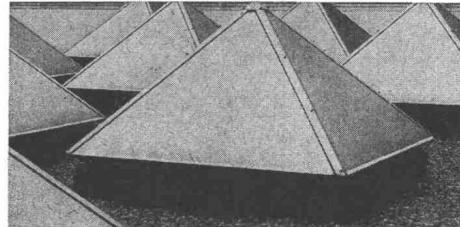
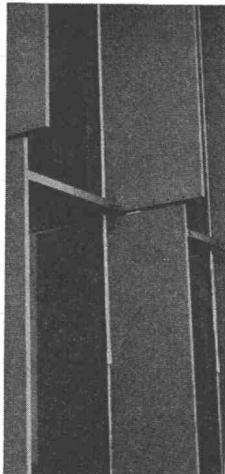
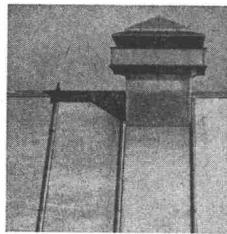
*(Übrigens einziger Lader mit Planeten-Lenkung und Planeten-Endantrieb). Sie werden ohne Zweifel feststellen:  
Ein tatsächlicher Gegenwert!*



**U. Rohrer-Marti AG  
Baumaschinen  
3052 Zollikofen/Be  
Tel. 031·57 1157**

Moderne Fensteranlagen  
für den  
Industrie- und Gewerbebau.  
Shedfenster  
Acryl-Lichtkuppeln  
Oberlichter  
Fassadenverglasungen  
Glas-Trennwände  
Vordächer  
und alles, was dazugehört.

Siegfried Keller AG  
Metallbau  
8304 Wallisellen-Zürich  
Industriestrasse 45  
Telefon 051 93 32 32  
1007 Lausanne  
19, route de Chavannes  
Téléphone 021 24 94 29

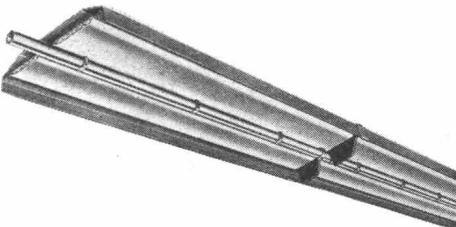


**Siegfried Keller AG, Wallisellen**

# Führend in Leistung und Qualität...

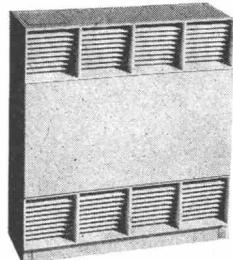
sind die Produkte der englischen Firma Copperad Ltd., deren Vertretung wir für die Schweiz übernommen haben.

## Copperad Raystrip



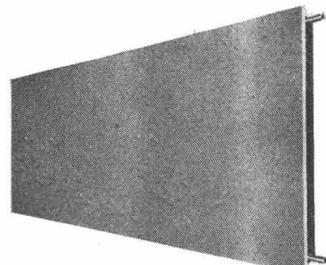
Deckenstrahler für Fabriken, Lagerhallen, Garagen usw. Raystrip bietet alle Vorteile industrieller Raumheizung durch Strahlungswärme: grosse Brennstoffwirtschaftlichkeit, gleichmässige Temperaturverteilung. Wegfall störender Luftbewegungen und damit keine Staubentwicklung. Einfache Montage dank vorfabrizierten Längen.

## Copperad Gebläse- konvektoren



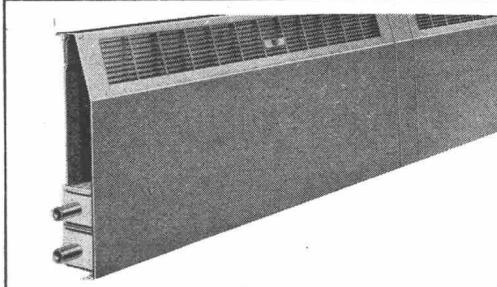
Heiz- bzw. Lüftungsstrukturen für Wohnungen, Büros, Schulen, Hotels, Restaurants, usw. Vielseitige Anwendungsmöglichkeiten, mit oder ohne Frischluftansaug, zum Anschluss an Pumpenwarmwasser. Modernes Stahlblechgehäuse, lieferbar in vier Standardlängen. Drei Gebläsestufen gewährleisten optimale Laufruhe.

## Copperad Platten- heizkörper



Diese Heizkörper werden überall dort eingesetzt, wo Luftbewegungen im Hinblick auf Staubentwicklung vermieden werden müssen: in Giessereien, Sägewerken, Nahrungsmittelbetrieben, Textilbetrieben usw. Besondere Eignung auch für Punktheizung exponierter Arbeitsplätze wie z. B. offener Verladerampen, Lagerräume usw.

## Copperad Sill-Line



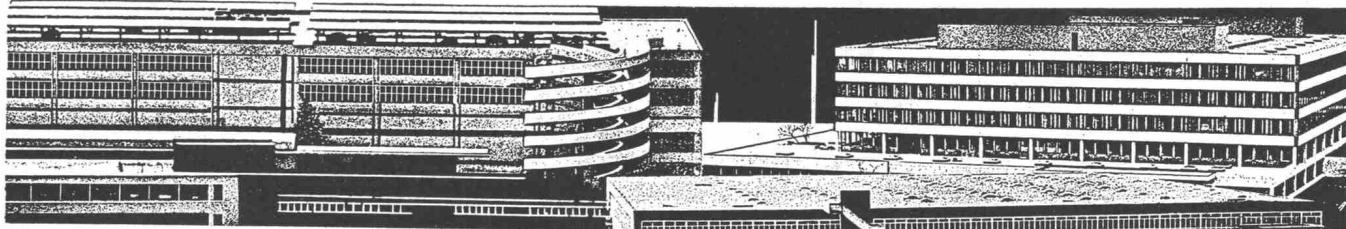
System Konvektor für Büros, Schulen usw. Fortlaufend unterhalb der Fenstersimse zu installieren. Wo die architektonische Gesamtkonzeption eines Gebäudes durch Einbau einer konventionellen Heizungsanlage gestört würde, wird der Copperad System-Konvektor die beste Lösung bieten. Abgeschrägte oder gerade Frontplatte.



## Orion Werke AG Zürich

Apparate für Luft-, Wärme- und Kältetechnik

Hardturmstrasse 185  
Telefon 051/421600  
Telex 54889 8005 Zürich  
Bureaux à Vevey:  
Téléphone 021/513747  
58, Av. Général Guisan



Bei solchen Firmen liegen MAMMUT® und TURICUM®



J. Dr. Juchli

MAMMUT® und TURICUM®  
für bituminöse Isolierungen. Seit  
über 50 Jahren verwendet –  
durchwegs mit grossem Erfolg.

Erstellen auch Sie Flachdach-  
beläge, Terrassenbeläge  
sowie Grundwasserisolierungen  
mit MAMMUT® und TURICUM®.  
Wir beraten Sie gerne.  
Rufen Sie an!  
Telefon 051-258866

MAMMUT® und TURICUM®  
zwei starke Schweizer Marken

**AEZ Asphalt-Emulsion AG**

**Zürich**

# Wir stellen vor: den ersten Hydraulikbagger von Ammann

Der neue «P & H»-Hydraulikbagger Modell H-312 wurde als Gerät gebaut, das Tag für Tag bei gleichbleibender Grableistung eingesetzt werden kann.

Vergleichen Sie die Grabtiefen, den Kübelinhalt und die Schnelligkeit der Arbeitsbewegungen, alles Eigenarten, welche die Wirtschaftlichkeit dieses Gerätes steigern.

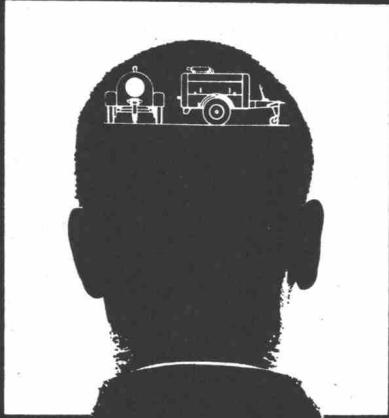
Vergleichen Sie auch die Motorleistung und die Hydraulik! Der H-312 hat 105 PS Dauerleistung und 5 voneinander unabhängige Hydraulikkreisläufe, welche ihm die in unserem Lande erforderliche grosse Kraftreserve geben. Sein robustes Raupentraktorenfahrwerk verleiht ihm gute Standfestigkeit und sichere Geländegängigkeit.

Einige technische Daten:  
Kübelinhalt 600 l  
Dienstgewicht 15 t  
Grabtiefe mit Standard-Tieflöffel 6 m  
Reichweite mit Standard-Tieflöffel 8,7 m  
Bodendruck nur 365 g/cm<sup>2</sup>



## ULRICH AMMANN

Baumaschinen AG 4900 Langenthal ☎ 063/22702+25122



## EIN KOPF VOLLER IDEEN

Er gehört unserem Druckluft-Experten. Und der verwettet ihn samt Kragen, daß er die Lösung Ihrer Probleme weiß! Worum's geht? Um Abbau- und Aufbrucharbeiten, Rammen oder Ziehen im Kanal- und Tiefbau, um den Bau von Stahlkonstruktionen, um das Sandstrahlen usw.

Da hat er eine Menge guter Ideen aus Erfahrung – unser Mann. Er weiß, wie er Ihnen helfen kann. Und dazu verfügt er über ein komplettes Programm bewährter und neuer Druckluftgeräte: Kompressoren, fahrbar und ortsfest, Rammhämmere, Pfahlzieher, Ramm- und Ziecheinrichtungen, Bohrhämmer,

Ankerbohrwagen, Aufbruch- und Abbohrhämmere, Felsbrecher, Schrauber, Bohr- und Schleifmaschinen, Niethämmer und vielseitiges Zubehör – alles aus einer Hand! Fragen Sie unseren Druckluft-Experten – er ist Ihr Mann! Anruf oder Postkarte genügt. Beratung kostet nichts.

**DEMAG**

**Industriemaschinen-  
Vertrieb AG  
Sektion FMA POKORNY**

8600 Dübendorf-Zürich  
Zürichstraße 127/131  
Telefon (051) 851635

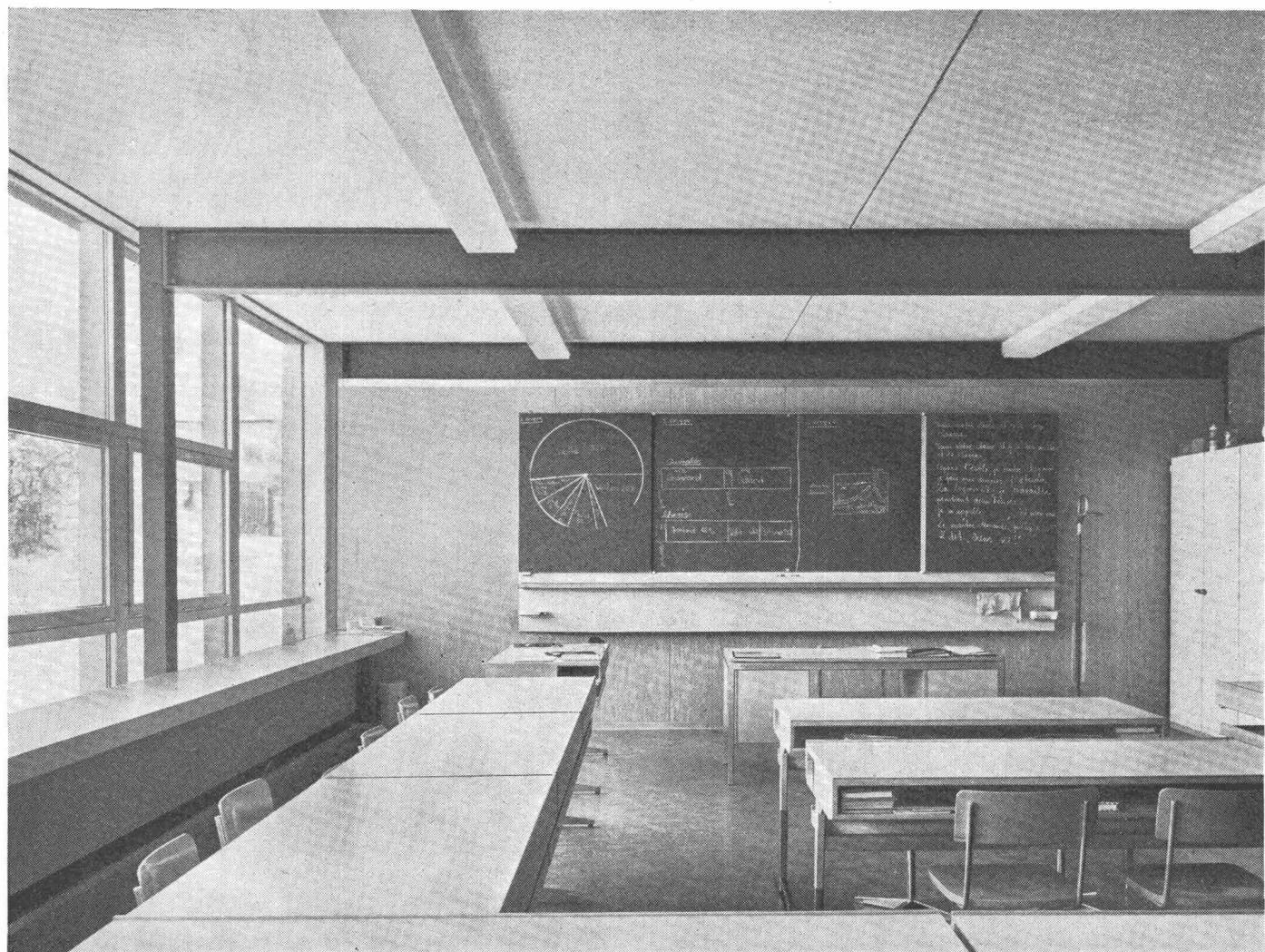
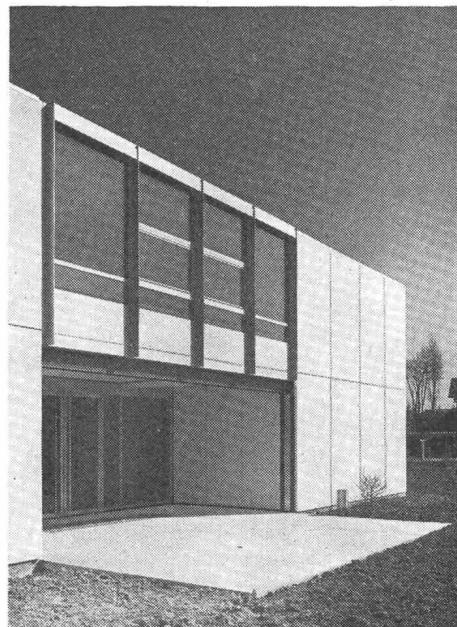
## **Ein neues, zweckmässiges und wirtschaftliches Schulbausystem**

Auf einer glücklichen Kombination von Stahlskelett und Elementbau bestehend, erfüllt das Schulbausystem Bader weitgehende Forderungen.

Die angestrebte Rationalisierung wird nicht wie üblich nur in der sogenannten Vorfabrikation von Tragsystem sowie Boden-, Dach- und Wandelementen, sondern ebenso in der Durchbildung eines sinnreichen Installationssystems erreicht.

Böden und Dachdecke bestehen aus einem einzigen Elementtyp: Grossflächige Durisol-Dach- und -Bodenplatten bilden Trag- und Isolationselement in einem. Dank den ausgezeichneten Schallschluckeigenschaften der rohen Durisol-Untersicht erübrigts sich eine untergehängte Akustikdecke.

Die Durisol-Aussenwandelemente erfüllen als Giebelwände die Funktion von Wachstumsfassaden. Sie können jederzeit demontiert und als Raumabschluss des neuen vergrösserten Schulhauses wieder verwendet werden.



Kreisbeirksschulanlage  
«Unterleberberg», Hubersdorf  
Architekt: Hans R. Bader, Solothurn  
Ingenieur: Mario Franz, Olten

Durisol Villmergen AG  
Verwaltung Badenerstrasse 21,  
8953 Dietikon ZH, Tel. 051 886981

# **Durisol**

# wie isolieren Sie **Zweischalen- Mauerwerk?**

Mit Mineralfaser-Platten? Gut so!

Sie verlangen günstigen Isolierwert?  $\lambda = 0,029 \text{ kcal/mh } ^\circ\text{C}$  bei  $0^\circ\text{C}$

Sie wünschen ein hohes Raumgewicht?

Genügen  $45 \text{ kg/m}^3$ ?

Wir haben außerdem Platten mit 70 und  $100 \text{ kg/m}^3$ .

Und Stärken ab 25 mm.

Angenehme Verarbeitung. Starke Karton-Verpackung.

Handliches Format. Prompte Lieferung.

Keine Frage: Sie isolieren Zweischalen-Mauerwerk

# **Rooclaine mit 113**

Geben Sie uns Konstruktion, Beheizungsart  
und Erstellungsort Ihres Projektes bekannt.

Wir berechnen Ihnen die wirtschaftliche Isolierstärke.

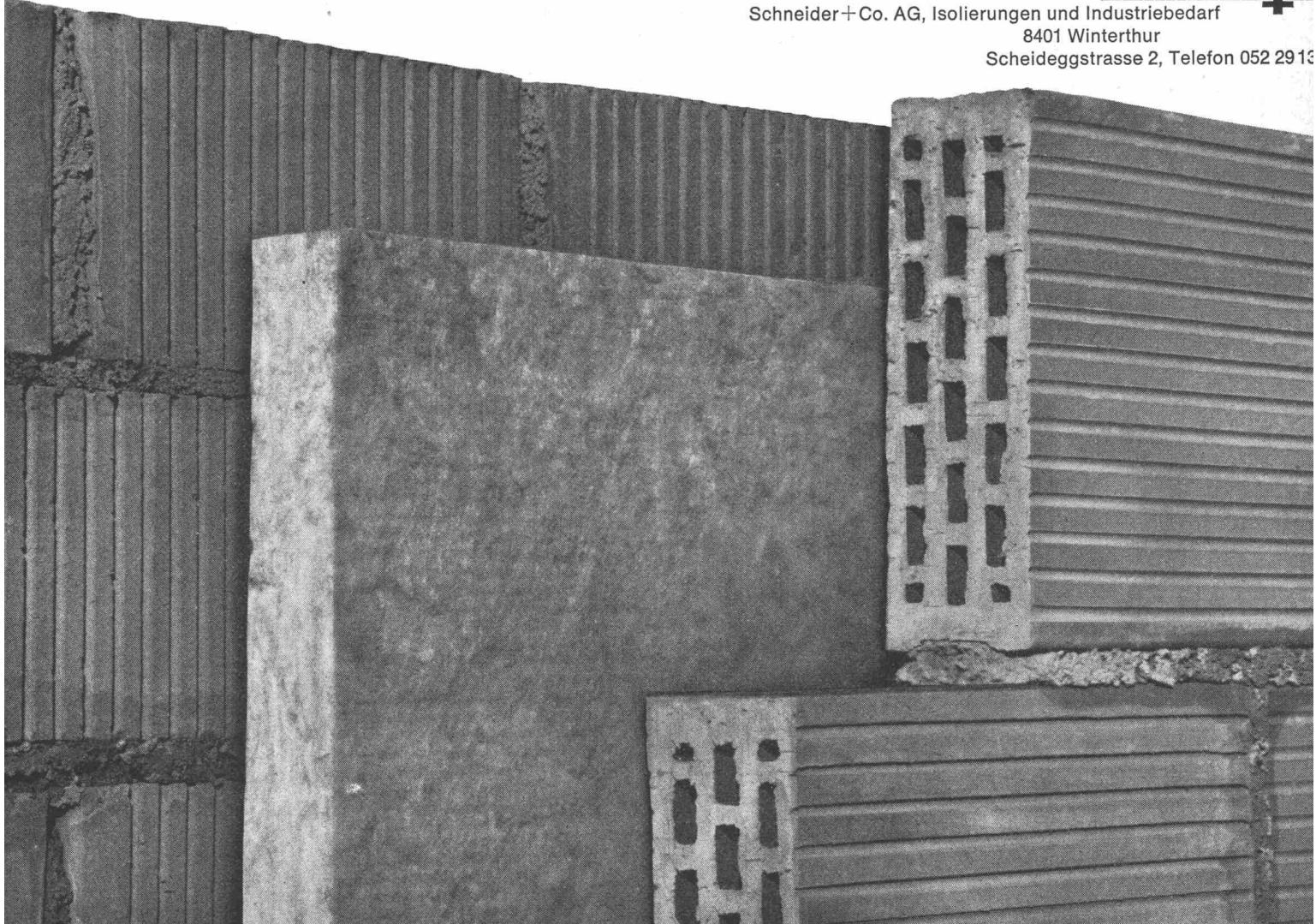
Lieferung von Rooclaine-113 durch den Baumaterialhandel oder durch

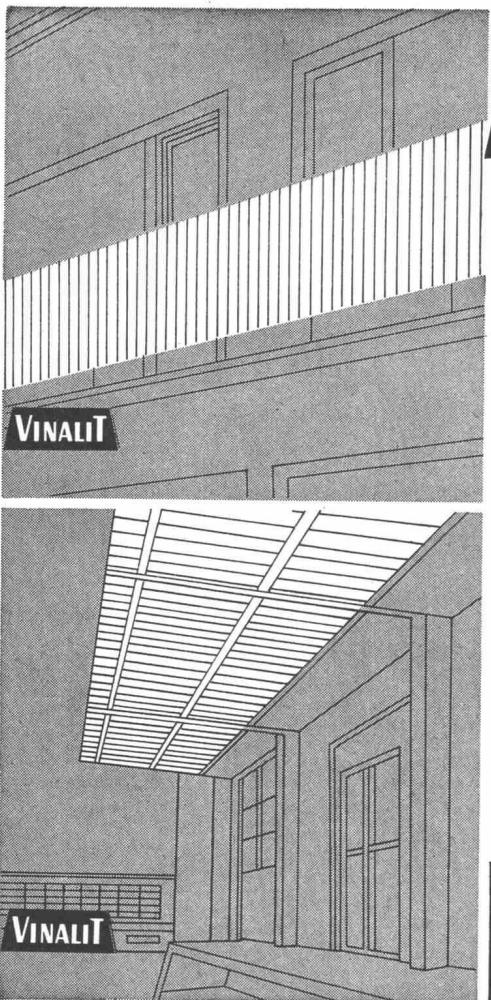
**scheidegg**

Schneider + Co. AG, Isolierungen und Industriebedarf

8401 Winterthur

Scheideggstrasse 2, Telefon 052 29 13





# VINALIT

## Eigenschaften:

spez. Gewicht 1,4  
Wärmeleitzahl 0,13 kcal/mh °C  
flammwidrig  
sehr hohe Lichtdurchlässigkeit  
gleichmäßig blendfreies Licht  
wetterbeständig, chemikalienfest  
dauerhaft, schlagfest  
hervorragende Isolation  
gut verarbeitbar, lässt sich sägen,  
schneiden, bohren, nageln, schrauben,  
stanzen, hobeln  
Trotzdem preisgünstig!

## Lieferungsart:

Großwellung	EG 177/52 mm
Kleinwellung	EK 73/24 mm
Wellblech Großwellung	WG 100/30 mm
Spundwand	SP 70/18 mm
Platten, plan	P



## Kunststoff-Wellplatten SB

aus PVC, schwer brennbar

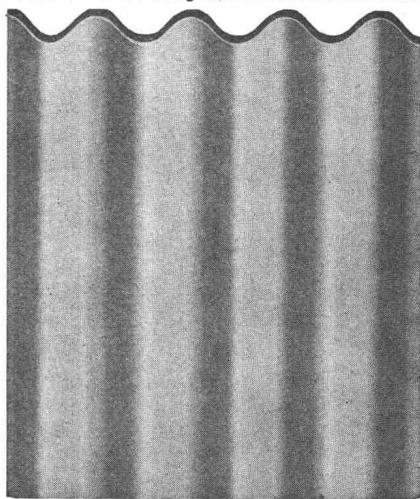
V. 2.2.4.

Schweizer Fabrikat

Farben: 5 Farben lichtdurchlässig und  
5 Farben deckend nach Farbmuster

## Anwendungsgebiete:

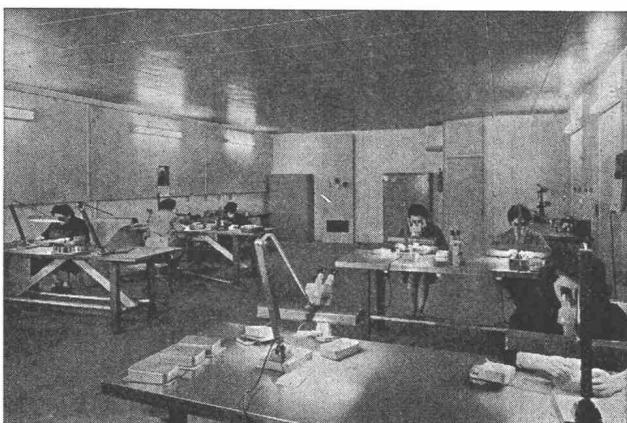
Vordächer, Rampenüberdachung, Sheddächer, Lichtbänder für Bedachung, Trennwände für Garderobe in Schwimmbädern, für Ausstellungshallen, Balkone, Brüstungen, Fassadenverkleidungen, Windschutzwände etc.



Hersteller:

**Emil Keller, Bischofszell**

Platten- und Kunststoffwerk  
Telefon 071/811691



Klimatisierter Prüfraum

## HERMETOFRIGOR

ist unsere hermetisch geschlossene Kältemaschine, deren geniale Konstruktion, ohne Stopfbüchse, ohne Riemenantrieb und mit automatischer Schmierung, ohne dass je Öl nachgefüllt werden muss, bereits in vielen tausend Anlagen erprobt wurde.

Jede Kühlstation ist so gut wie ihre Kühlmaschine. Die Kühléléments, ihre Grösse, Form und Anordnung sowie die Qualität des verwendeten Materials sind aber mitbestimmend für die gute Funktion und die lange Lebensdauer einer Kühlstation. Die Erfahrungen einer Spezialfirma ersparen Ihnen Zeit, Ärger und Geld. Diese Erfahrungen besitzen wir, denn wir befassen uns seit über 50 Jahren ausschliesslich mit dem Bau von Kühl-, Gefrier- und Klima-Anlagen.



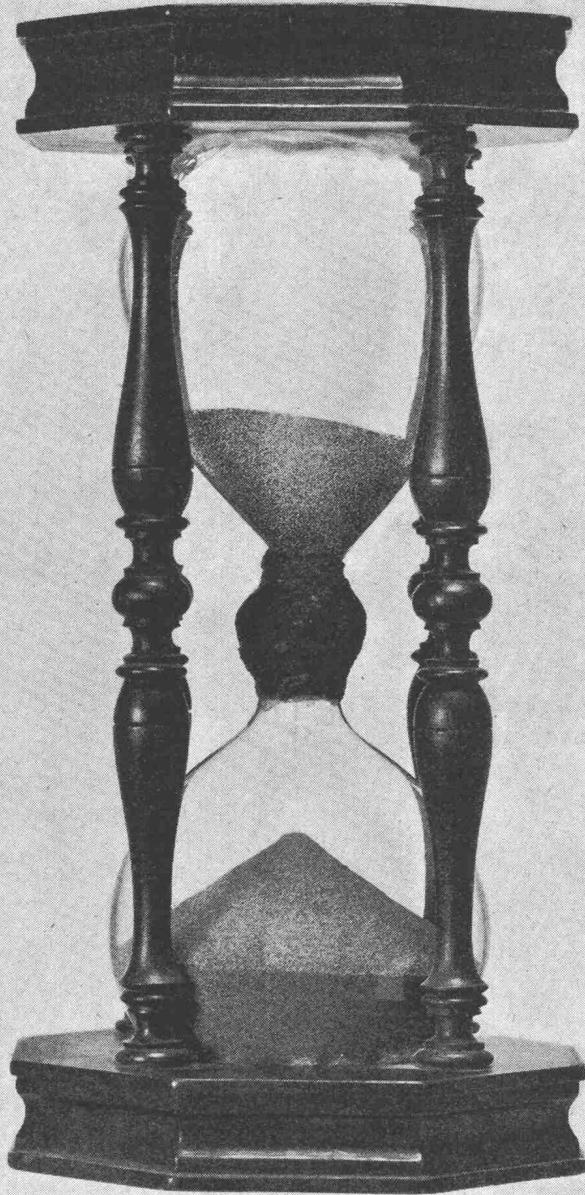
Darum: Für jeden Kältebedarf

**Autofriger AG, 8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473**  
Telephon 051/481555

Vertretungen und Servicestellen in: Basel, Bern, Biel, Charrat, Chur, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen

# Zu spät?

Noch nicht!  
Es bleibt Ihnen noch Zeit, Bautermine  
pünktlich einzuhalten.



Grosse Sanduhr, 17. Jh., bei Galerie Koller, Zürich

## Friolite oC oder Sika-Frostschutz

helfen Ihnen bei rechtzeitiger Vorsorge, die Bauperiode im Winter zu verlängern, ja sogar ohne Unterbruch weiterzuführen. Profitieren Sie von den bemerkenswerten Leistungen der Sika-Frostschutzmittel: Minimale Anmachwassermenge, absolute Ammoniak- und Chloridfreiheit, raschere Festigkeit. Die Regel für risikoloses Betonieren im Winter heisst: Friolite oC (2%) bei Dauerfrost und für schwere Kältebeanspruchung. Sika-Frostschutz (1%) bei Nachtfrostgefahr und kalter Witterung. Sika-Frostschutzmittel können Sie auch bei jedem Baumaterialhändler besorgen.

**Kaspar Winkler + Co. 8048 Zürich Tel. 051 62 40 40**





# kämpf schaltafeln

Qualität  
Qualität  
Qualität

G. Kämpf AG, Holzbau

Rapperswil AG 064 47 12 12

**Mipolam®**

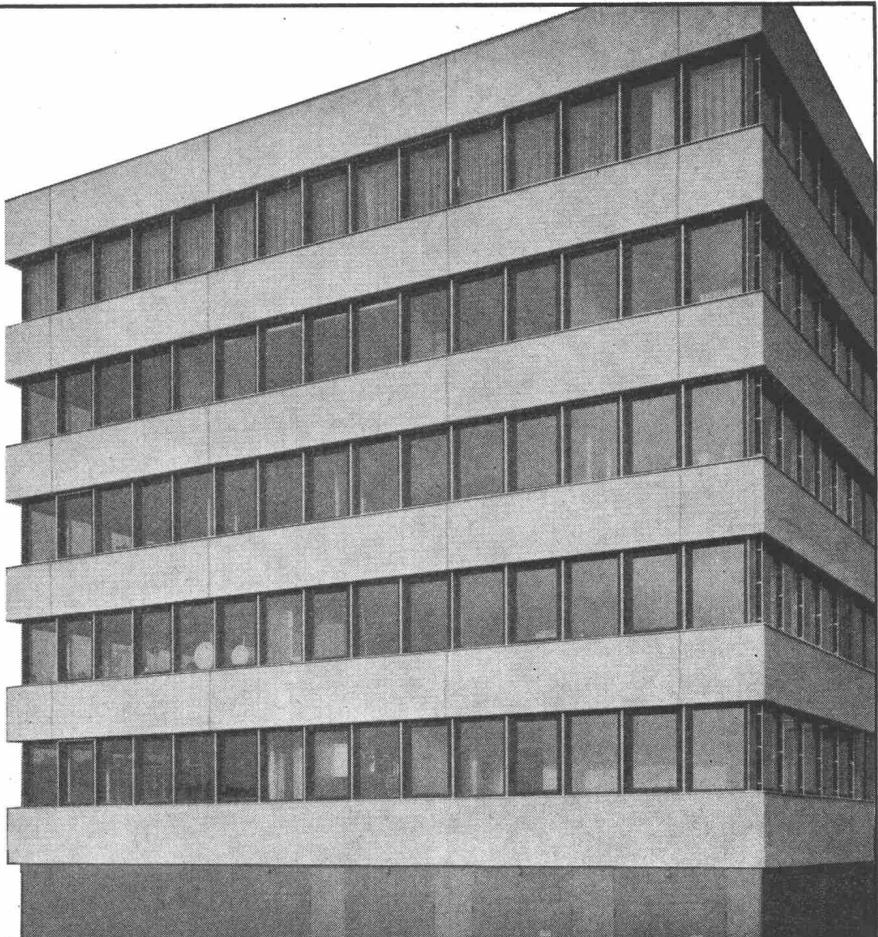
Kunststoff-Fenster  
Kunststoff-Türen  
Kunststoff-Fassaden

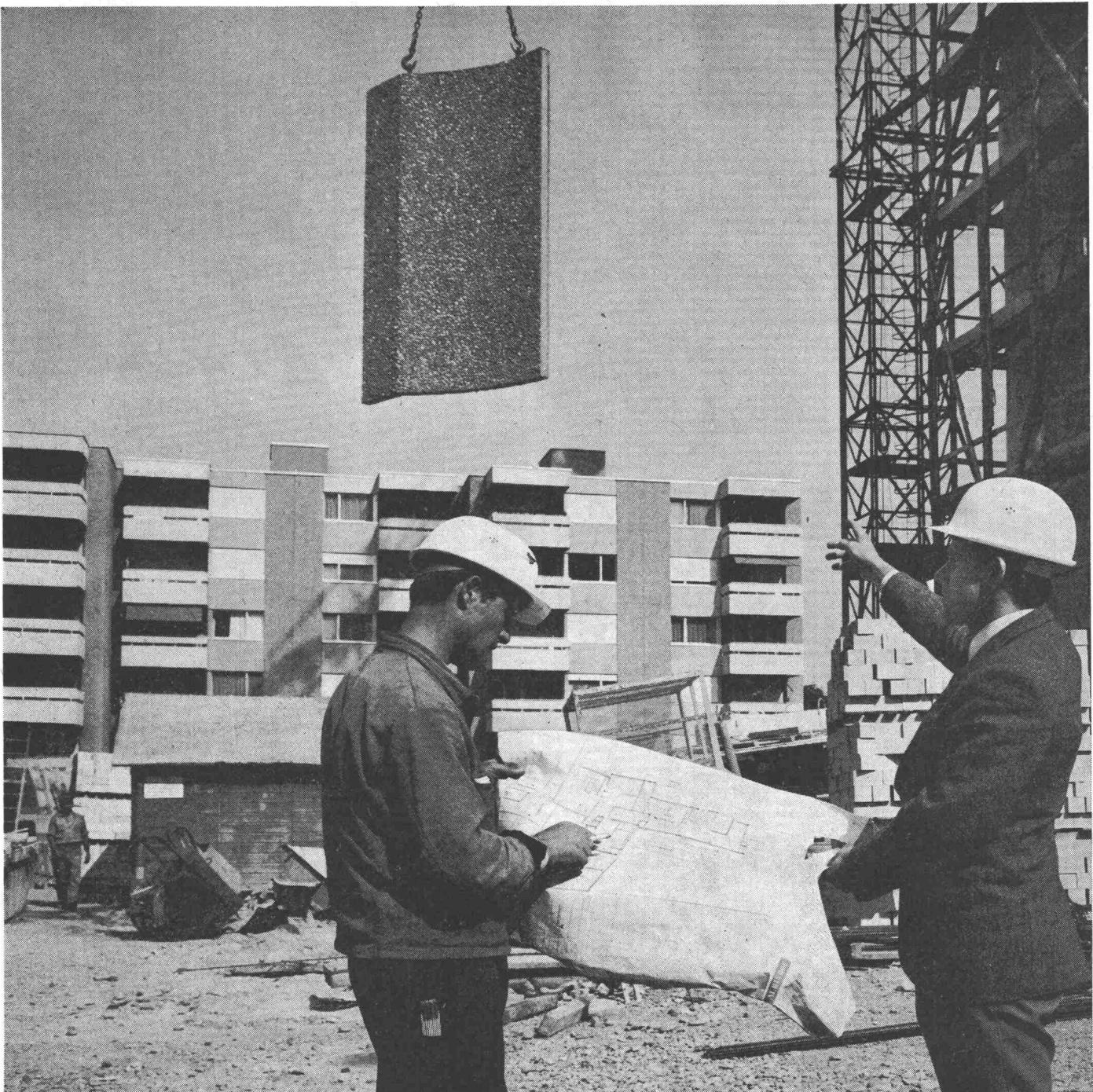
**VERWO**

VERWO AG, 8808 Pfäffikon SZ  
055 - 544 55

**KISSLING**

Hans Kissling AG Bern  
3072 Ostermundigen 031-514311





ZZ 8.68

# Qualität

Bauherr und Architekt sind mit unseren Elementen zufrieden. Modernste Fabrikationsmethoden und unsere jahrzehntelange Erfahrung sind Garantie für hohe Qualität – Favre-Qualität.

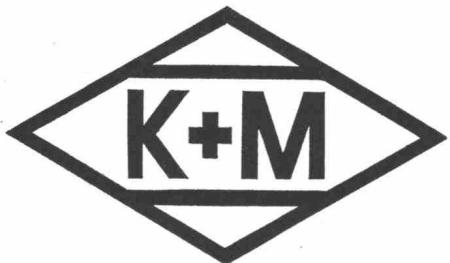
**Vorfabrizierte Betonelemente** mit verschiedensten Abmessungen und Oberflächenstrukturen bieten bei der architektonischen Gestaltung einen breiten Spielraum und tragen zu einem raschen Baufortschritt bei.

Favre & Cie AG, 8304 Wallisellen  
Telefon 051/ 93 20 11  
Werke in  
Wallisellen/ZH und Däniken/SO

*Favre*

# Favre

Sämtliche  
elektrischen Anlagen  
für Industrie und Gewerbe



*Schaltanlagen  
Kabelverlegung  
Telefon A und B*

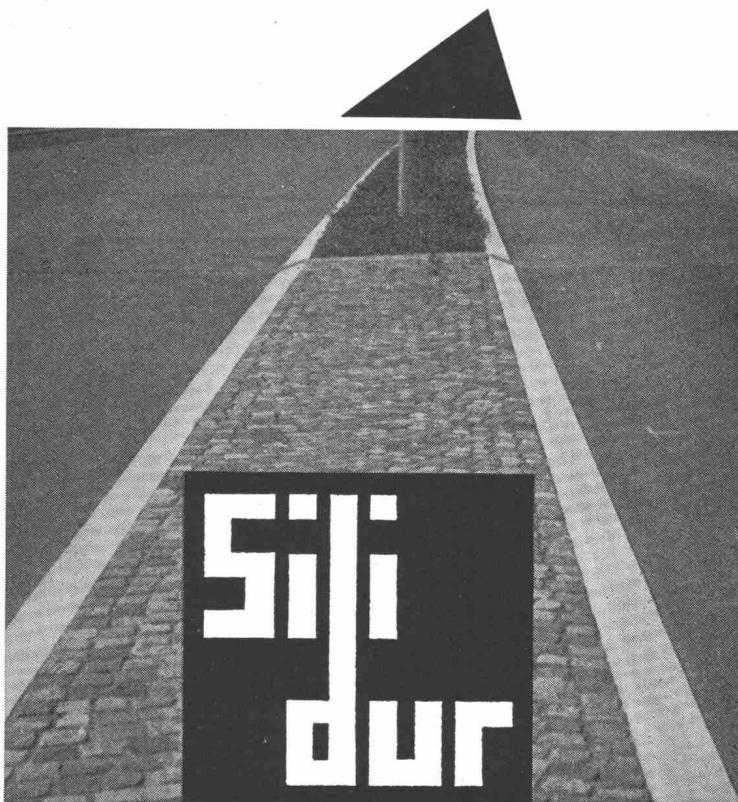
Aktiengesellschaft

## Kummller&Matter 8026 Zürich

Hohlstrasse 176

Tel. 051 44 42 40 Filialen in Bern, Chur, Spreitenbach und Martigny

## WEGWEISEND!



- Rinnsteine
- Bundsteine
- Trottoirrandsteine
- Brückensteine
- Inselsteine
- Gartenplatten
- Weichgruben-  
Einfassungen

**STEINER SILIDUR AG  
8450 Andelfingen**

Ø 052 / 41 1021

**Formstein AG Rubigen  
3113 Rubigen**

Ø 031 / 68 25 44

## \*\***Holorib®**

*Es gibt nur ein Verbunddecken-System  
für den Stahl- und Betonbau.*

*Dies ist Holorib mit seinen vielen Vorteilen.*

**+Empa-geprüft +Patent Nr. 416 032**



*Alle andern Blechprofile sind lediglich  
Bedachungs- oder Wandverkleidungsbleche.  
Auch wir führen diese Profile unter der  
Bezeichnung Holodeck.*

## **Holodeck**



*Verlangen Sie die Dokumentation über  
Holorib und Holodeck.*

*Für technische Beratung stehen wir  
Ihnen gerne zur Verfügung.*

◆ 10

*Generalvertretung für Europa:*

**Holorib SA**

2, rue Vallin

1201 Genève

Telefon 022 318160

# ARMAVERIT



## Rohre und Bogen

glasfaserverstärkter Kunststoff

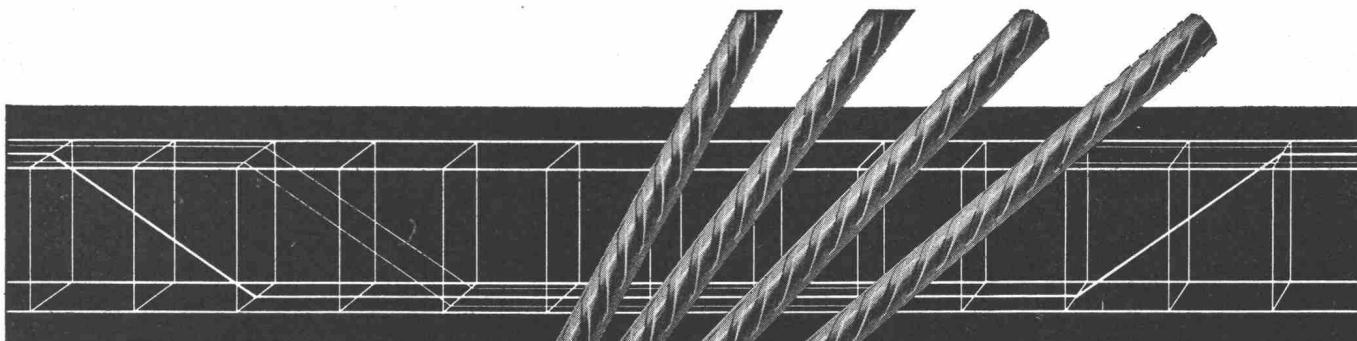
für Kanalisationsleitungen  
Hangleitungen im Kraftwerkbau  
Brückenentwässerungen  
Schlammleitungen  
Schalungen usw.

korrosionssicher  
sehr leicht  
geringe Verlegungskosten  
absolut dicht  
Formstücke nach Wunsch

Verlangen Sie Angebote, Muster und Angaben von Referenzen!

Abt. Kunststoff, Badenstrasse 25  
Tel. 061 / 33 28 29

**Basler Stückfärberei AG, 4000 Basel**



## Elemente



## Rippenstahl

Fischer & Co. Drahtwerke 5734 Reinach AG  
Telefon 064/7115 55

### Mit fi-Rista-Elementen voraus

fi-Rista-Elemente sind vorfabrizierte, punktgeschweißte Armierungen aus fi-Rista-Rippenstahl  $\varnothing$  3–12 mm. Zulässige Stahlspannung: 3000 kg/cm<sup>2</sup>.

Betonfertigteile, Zementwaren usw. armieren Sie billiger, sicherer und rationeller mit fi-Rista-Elementen. Verlangen Sie unsere Dokumentation mit vielen Beispielen und profitieren Sie von unserer Erfahrung und Beratung durch unseren Bauingenieur.

Beachten Sie die fi-Rista-Rauhung



## MENZI-MUCK 3000

Konstruktion und Fabrikation Menzi  
(Schweizer Fabrikat)

Der neue, wendige Grabenbagger kann mehr als die anderen, kostet aber weniger. Er öffnet Gräben nicht nur in der Ebene, sondern auch am Hang, vertikal und horizontal. Auch im Sumpf, wo andere Maschinen infolge des grossen Eigengewichtes versagen und sich selber eingraben, bewegt sich der MENZI-MUCK mühelos fort, da er sich selber aus dem grössten Morast herausziehen kann. Er arbeitet im härtesten Einsatz im steinigen Gebirge so ausgiebig wie jeder andere, reisst Strassen und Wege auf, hat keine reparaturanfälligen Teile.

Auch kann er zum Transport selber auf die Lastwagenbrücke «steigen».

**Grabtiefe:**  
320 cm mit Standard-Löffel  
420 cm mit Verlängerungsarm  
500 cm mit dem dreiteiligen Arm

**Löffelbreite:** 30, 40, 60 und 80 cm

**Schwenkbereich:** 360 °

**Motor:** Zweizylinder-Diesel HATZ, 32 PS, gedrosselt auf 25 PS

Hochladelöffel 100 cm breit (Wasserinhalt 250 l)

Konischer Wasserrabenlöffel, Mass nach Wunsch (Höchstmasse 2500 mm tief, 2500 mm breit)

Rodezahn

Garantie 2 Jahre.

Jeder MENZI-MUCK-Besitzer ist eine gute Referenz. Verlangen Sie unsere Referenzliste.

**Referenzen:**  
**Vorführung:**  
Der MENZI-MUCK wird auf Verlangen kostenlos und unverbindlich vorgeführt. Berichten Sie uns, wenn Sie ein besonders schwieriges Problem zu lösen haben.

# Ernst Menzi AG 9443 Widnau

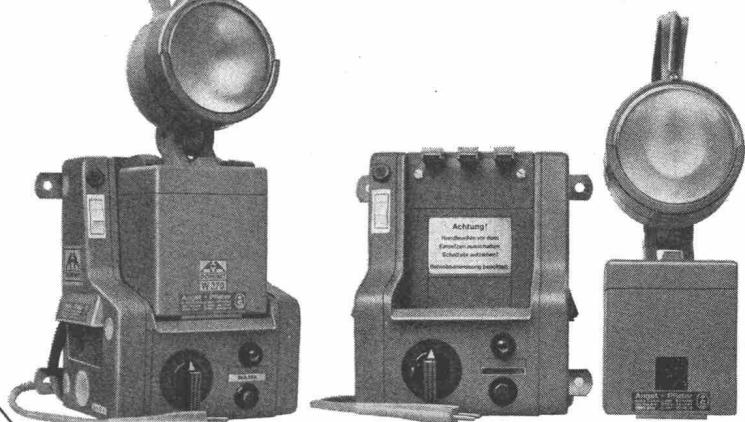
Tel. 071 / 72 26 26

# DOMINIT

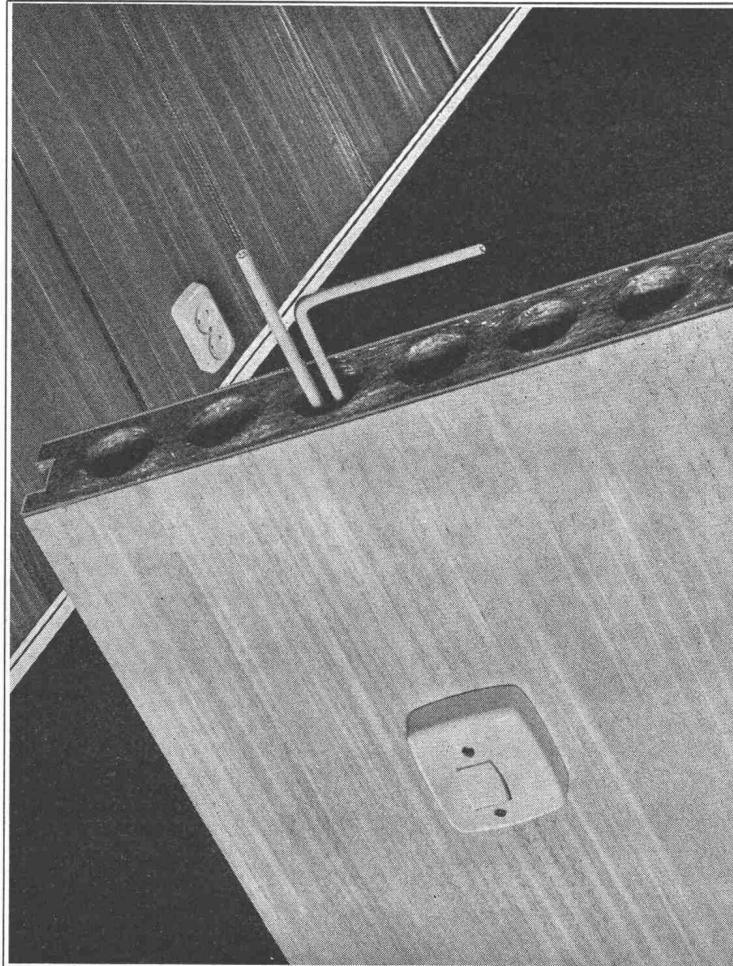
Automatische DOMINIT-Notleuchten gehen an, wenn das Licht ausgeht. Unentbehrlich als Panikbeleuchtung und zur Kennzeichnung von Fluchtwegen in Treppenhäusern von Büro- und Wohngebäuden. Schutz gegen Unfälle in Fabrikationsstätten und technischen Betrieben. Lieferbare Ausführungen: Notleuchte tragbar, Type W 270/Z 345 (Bild); Notleuchte stationär, System S 300.

**APZ**

8052 Zürich, Thurgauerstrasse 66, Tel. (051) 57 66 60  
1211 Genève, 52, rue des Bains, Tel. (022) 24 73 61  
7000 Chur, Gürteistrasse 27, Tel. (081) 22 02 10  
Milano, Via Ferrante Aporti 14, Tel. 204 12 41



## Angst+Pfister



Für Büro- und Wohnhäuser verwenden Sie

**TRYsil**

### Trennwand-Platten

- Sehr günstiger Preis
- Aeusserst einfache Montage
- Oberfläche mit echtem Holz fourniert oder mit Vinyl-Ueberzug oder zum Streichen/Tapezieren
- Stärke 50 mm, Schalldämpfung 37 Dezibel
- Werden mit Türen geliefert
- Referenzen zur Verfügung

TRYsil-Produkte auch  
als akustische Platten und als Dekor-Täfer

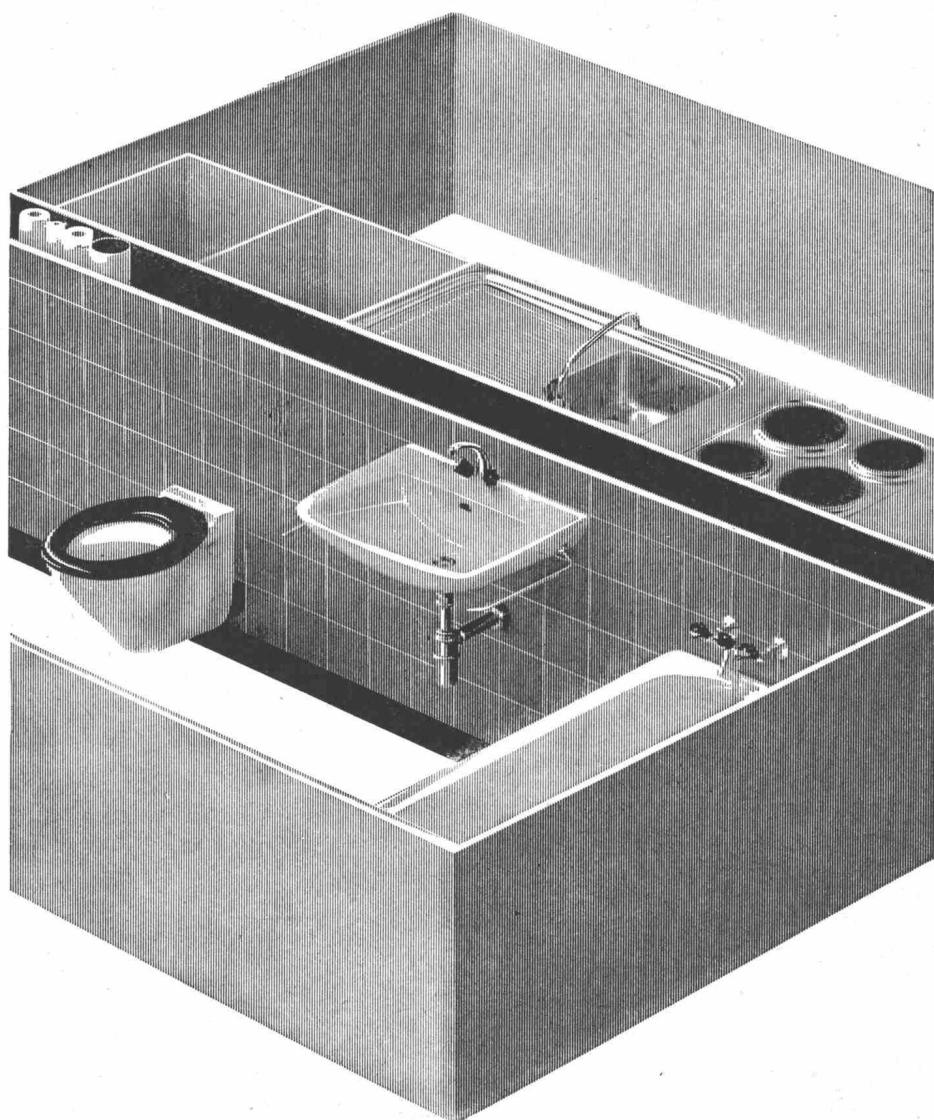
Die TRYsil-Produkte werden in der Schweiz verkauft  
durch Ihren Lieferanten von Holz und Holzprodukten.

Der neue Name für Holz

**NORWOOD**

Norwood S. A.  
Tel. 021 / 28 09 17

1009 Pully-Lausanne  
Av. des Cerisiers 6



## **S** Sanfit verbilligt den Wohnungsbau durch Rationalisierung.

Konsequent rationell durchdacht, erlaubt die Sanfit-Montagemethode den Einbau der kompletten Bad- und Kücheneinrichtung in die fertigerstellten Räume am Ende der Bauzeit. Lieferung, Montage und Inbetriebnahme einer Wohnungseinheit erfolgen in einer einzigen, fortlaufenden Arbeitsphase von wenigen Stunden. Die Sanitär-Fertiginstallation Sanfit ist im vorgefertigten Elementbau wie auch bei der konventionellen Bauweise anwendbar. Diese Vorteile und noch viele weitere lassen sich Bauherren und Architekten an einer Musteranlage beim Regionalvertreter zeigen.

*Beratung, Verkauf und Einbau erfolgen durch bestausgewiesene Sanitär-Installationsfirmen in der ganzen Schweiz: **Aarau:** Ernst Ammann AG, Milchgasse 7, Tel. 064 222966. **Basel:** L.+H. Rosenmund, Riehentorstrasse 17, Tel. 061 339810. **Bern:** Schmid-Bill AG, Haldenstrasse 16, Tel. 031 421286. Arnold Baumann AG, Seftigenstrasse 41, Tel. 031 462277. **Biel:** Pärl + Cie, Renferstrasse 4–6, Tel. 032 48822. **Chur:** Dipl. Ing. E. Willi AG, Ottostrasse 25, Tel. 081 228622. **Liestal:** L.+H. Rosenmund, Gestadeckplatz 6, Tel. 061 841821. **Luzern:** Kramit AG, Fluhmattweg 6, Tel. 041 64803. **Schaffhausen:** Alfred Scherrer AG, Neustadt 57, Tel. 053 54644. **Solothurn:** Urs Arm, Bielstrasse 111, Tel. 065 23297. **St. Gallen:** Heinrich Kreis, Moosstrasse 52, Tel. 071 272311. **Thun:** Arnold Baumann AG, Florastrasse 2, Tel. 033 22376. **Vaduz FL:** Gustav Ospelt, Installationen, Tel. 075 21155. **Zug:** Wickart AG, St.-Antons-Gasse 5, Tel. 042 48333. **Zürich:** Rothmayr + Co. AG, Hallwylstrasse 71, Tel. 051 270192. **Bezugsquellennachweis** für alle Regionen der Schweiz durch die Sanfit AG, Frauenfelderstrasse, 8475 Ossingen ZH, Tel. 052 41833.*

# Unterfahren von Strassen- und Geleiseanlagen...

## Wie lösen *Sie* solche Probleme?



Am besten mit uns:  
Mit dem Pressrohr-Vortriebsverfahren.

Natürlich braucht es für solche Spezialarbeiten langjährige Erfahrung, umfassend ausgebildete Fachkräfte und — nicht zuletzt — raffiniert ausgeklügelte Vortriebs-Einrichtungen.

Wir haben sie. Denn wir befassen uns als Spezialunternehmung ausschliesslich mit hydraulischen Kanaldurchpressungen. Und wir haben bis heute über 4000 m Vortriebs-Erfahrung.

Stellen Sie uns auf die Probe und lassen Sie uns unverbindlich rechnen. Wir sind schon mit der Offerte prompt!



**Meier + Jäggi Tiefbauunternehmung  
4000 Basel und 4226 Breitenbach  
Spezialverfahren im Kanal- und Stollenbau  
Telefon 061/801574**